

Rebecca Evans AS/MS
Y Gweinidog Cyllid a Llywodraeth Leol
Minister for Finance and Local Government



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Ein cyf/Our ref: RE-252-2023

Peredur Owen Griffiths AS
Cadeirydd y Pwyllgor Cyllid
Senedd Cymru/ Welsh Parliament
Bae Caerdydd
CF99 1NA
SeneddCyllid@senedd.cymru

20 Gorffennaf 2023

Annwyl Peredur,

Amserlen ar gyfer cyllideb 2024-25

Rwyf wedi nodi eich llythyr at Bwyllgor Busnes, dyddiedig 7 Gorffennaf, sy'n rhoi barn y Pwyllgor Cyllid ar yr amserlen arfaethedig ar gyfer cyllideb 2024-25.

Roeddwn am ddechrau drwy ailddatgan ymrwymiad Llywodraeth Cymru i ddarparu digon o graffu i'r Senedd, gan gydnabod bod angen cydbwysu hyn yn gyfrannol â'r amser y mae ei hangen ar Lywodraeth Cymru i lunio ei chyllideb. Mae'n anffodus iawn unwaith eto fod amseriad digwyddiad cyllidol hydref Llywodraeth y DU yn ein hamharchu ni'n dau a'i bod wedi gofyn am sbarduno amgylchiadau eithriadol ym mhrotocol y gyllideb gan effeithio ar ein gallu i gynhyrchu'r gyllideb a'r amser ar gyfer craffu.

Rwyf yn sylweddoli bod yr anawsterau sydd ynghlwm wrth lunio amserlen gyllidebol wrth ddysgu manylion ein setliad ar gyfer y gyllideb derfynol mor hwyr yn hysbys iawn. Nid wyf yn bwriadu ailadrodd y materion hyn yn fanwl, ond credaf y byddai'n ddefnyddiol pe bawn yn mynd i'r afael â rhai o'r materion penodol yn eich llythyr.

Yn glir, nid oes amser digonol ar gael yn dilyn digwyddiad cyllidol gan Lywodraeth y DU ar ddiwedd yr Hydref i sicrhau ein bod yn paratoi yn effeithiol ar gyfer y gyllideb a darparu lefel briodol o fanylder yn nogfennau'r gyllideb, gan sicrhau hefyd fod cymaint o amser â phosibl ar gael i'r Senedd graffu arnynt. Bwriedir i'r trefniadau yr ydym wedi'u cynnig ar gyfer cyllideb 2024-25, fel ar gyfer y blynyddoedd diwethaf, wneud y defnydd gorau o'r amser sydd ar gael.

Mae gweithdrefnau eithriadol wedi dod yn arferol bellach, ac, o ganlyniad, mae'r ddau weinidog sy'n gyfrifol am baratoi cyllideb ar ran pobl Cymru a'r rhai sy'n gyfrifol am graffu ar ein cynlluniau gwariant wedi cael eu gorfodi i weithio o dan amserlenni cyfyngedig.

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Correspondence.Rebecca.Evans@gov.wales
Gohebiaeth.Rebecca.Evans@llyw.cymru

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Ni ddylid tanbriso'r gydnabyddiaeth a roddir gan y Gweinidogion i werth y broses ymgysylltu a chraffu, sydd â rôl bwysig wrth lywio a phrofi ein cynlluniau gwariant. Unwaith eto, bydd amserlen cyllideb 2024-25 yn rhoi mwy o amser ar gyfer craffu nag i'r Gweinidogion baratoi cynlluniau gwariant manwl a gwybodaeth ategol ar gyfer cyllideb ddrafft gwerth cyfanswm o fwy na £25bn. Rwyf yn siŵr y byddech yn cytuno y byddai'n fuddiol, pryd bynnag y bydd amgylchiadau'n caniatáu, i ganiatáu digon o amser i'r gyllideb ddrafft fod yn barod i sicrhau y gall ddarparu Gwerth am Arian yn y ffordd orau i bobl Cymru.

Rydych wedi awgrymu nad yw dod i wybod lefel setliad ein cyllideb tan yn hwyr yn yr Hydref yn rheswm cryf dros oedi cyn cyhoeddi cyllideb ddrafft Llywodraeth Cymru, nac ychwaith nad hwn yw'r unig ddewis doeth sydd ar gael i Lywodraeth Cymru. At hynny, nid ydych yn credu bod effaith pwysau chwyddiant heb eu ffrwyno a'r argyfwng costau byw parhaus yn rhesymau digonol dros ohirio'r gyllideb ddrafft tan ar ôl digwyddiad cyllidol yr Hydref Llywodraeth y DU.

Ni allaf gytuno y byddai unrhyw lywodraeth o'r farn ei bod yn ddoeth cyhoeddi cyllideb ddrafft, ym mis Hydref, o dan amgylchiadau o'r fath. Byddai dyraniadau cyhoeddedig yn amherthnasol yn dilyn cyhoeddiad y Canghellor, yn nes ymlaen yn yr Hydref, a byddent yn destun tri mis pellach o bwysau chwyddiant. Byddai hyn yn ei gwneud yn amhosibl i weinidogion neu ein rhanddeiliaid a'n partneriaid cyflawni fod â digon o hyder yn y ffigurau drafft cyhoeddedig i unrhyw gynlluniau pendant gael eu gwneud. Yn yr un modd, bwriedir i waith craffu ar y gyllideb ddrafft helpu i lywio'r gyllideb derfynol a gyhoeddir ym mis Rhagfyr. Pe bai i ffigurau'r gyllideb ddrafft gael eu diwygio'n sylweddol adeg y gyllideb derfynol, sy'n debygol iawn yn y cyd-destun hwn, byddai'n cyfyngu ar allu'r Senedd i graffu ar y newidiadau hyn. Wrth ddewis dyddiad cyhoeddi diweddarach, rydym yn cynnig sicrwydd a thryloywder ar ein cynlluniau.

Rwyf wedi ymrwymo, wrth gwrs, i weithio gyda'r Pwyllgor cyn i'r Gyllideb gael ei chyhoeddi i ystyried pa sicrwydd y gallaf ei roi yn ysbryd ein trafodaethau adeiladol parhaus.

Hoffwn achub y cyfle hwn hefyd i egluro cefnogaeth Llywodraeth Cymru i'r broses gyllidebu dau gam a nodir yn y Protocol. Rwyf yn cydnabod ei bod o fudd i'r Pwyllgor Cyllid ganolbwyntio ar ddyraniadau trosfwaol y gyllideb strategol a'i ymgysylltiad â rhanddeiliaid, gyda phwyllgorau eraill yn canolbwyntio ar gynlluniau gwariant gweinidogion unigol. Edrychaf ymlaen at weld y broses hon yn ailddechrau os bydd llywodraeth y DU yn troi yn ôl at gadarnhau setliad ein cyllideb ar ddyddiad cynharach. Er hynny, mae un fantais fach i'r pwyllgorau portffolio gan fod y gyllideb ddrafft fanwl wedi'i chyhoeddi bron i dair wythnos yn gynharach nag y byddai fel arall, er bod toriad y Nadolig yn rhan o'r tair wythnos ychwanegol hynny.

I gloi, rwyf yn cadarnhau fy ymrwymiad i ailystyried dyddiadau cyhoeddi'r gyllideb ddrafft os bydd cyhoeddiad y Canghellor ynghylch dyddiadau digwyddiad cyllidol yr hydref yn rhoi digon o amser i ganiatáu amser ychwanegol i'w pharatoi a chraffu arni.

Yn gywir,



Rebecca Evans AS/MS
Y Gweinidog Cyllid a Llywodraeth Leol
Minister for Finance and Local Government